

欢 迎 光 临
Willkommen



Royal Panda
皇 家 熊 猫


点心
Dim-Sum

101	经典小笼包（猪肉）	Xiao Long Bao (4 Stk) <i>gedämpfte Suppenteigtaschen mit Schweinefleisch</i>	18.50
102	小笼包（红菜头）	Xiao Long Bao (4 Stk) <i>gedämpfte Suppenteigtaschen mit Schweinefl., Randen</i>	18.50
103	小笼包（鸡肉）	Xiao Long Bao (4 Stk) <i>gedämpfte Suppenteigtaschen mit Poulet</i>	18.50
104	新鲜虾饺	Gedämpfte Dumplings (4 Stk) <i>mit Krevetten</i>	18.50
105	姜汁茜芹鸡饺	Gedämpfte Dumplings (4 Stk) <i>mit Poulet, Sellerie, Ingwer</i>	18.50
106	士汁黑椒牛肉饺	Gedämpfte Dumplings (4 Stk) <i>mit Rindfleisch</i>	18.50
107	鸭香风车饺	Gedämpfte Dumplings (4 Stk) <i>mit Entenfleisch</i>	18.50
108	素潮州粉果	Gedämpfte Dumplings (4 Stk) <i>vegetarisch: mit Schnittlauch, Yambohnen, Erdnüssen</i>	18.50
109	菠菜饺	Gedämpfte Dumplings (4 Stk) <i>vegetarisch: mit Spinat</i>	18.50
110	素菜水晶包	Gedämpfte Kristall-Dumplings (4 Stk) <i>vegetarisch: Karotte, Lotuswurzel, Pilz, Koriander</i>	18.50
111	素菜煎锅贴	Gebratene Dumplings (4 Stk) <i>vegetarisch: Karotte, Lotuswurzel, Pilz, Schnittlauch</i>	18.50
112	鲜虾猪肉烧卖	Shao Mai (4 Stk) <i>mit Krevetten und Schweinefleisch</i>	18.50
113	鲜虾鸡肉烧卖	Shao Mai (4 Stk) <i>mit Krevetten und Poulet</i>	18.50
114	猪肉叉烧包	Cha Shao Bao (2 Stk) <i>gedämpfte Brötchen mit Schweinefleisch</i>	15.50
115	奶皇包	Bao Zi (2 Stk) <i>gedämpfte süsse Brötchen mit Ei, Mais, Kokosnuss</i>	15.50
116	迷你荷叶糯米鸡	Nuomi Ji (2 Stk) <i>Klebreis gefüllt mit Poulet, eingewickelt in Lotusblättern</i>	15.50

**Sie können unsere hausgemachten Dim-Sum auch gefroren als Take-Away kaufen.
Diese können Sie ganz einfach zuhause selber zubereiten (10-15 Min dämpfen).
Dumpling und Shao Mai (Nummer 104-113) kosten je CHF 2.50 pro Stück.
Baozi und Nuomi Ji (Nummer 114-116) kosten je CHF 4.50 pro Stück.**



前菜（肉/海鲜）

Vorspeise (Fleisch/Meeresfrüchte): kalte Speisen, wenn nicht anders vermerkt

201	馄饨汤	Wan-Tan-Suppe (4 Stk) * <i>mit Krevette</i>	14.50
202	炸馄饨	Frittierte Wan-Tan (4 Stk) * <i>mit Krevette</i>	14.50
203	口水鸡	Poulet an leicht scharfer Knoblauchsauce  <i>mit Lauch- und Ingwersauce, mit Knochen</i>	22.50
204	上海酱鸭	Ente nach Shanghai Art <i>mit Knochen</i>	29.50
205	鸭香炸春卷	Frittierte Frühlingsrollen (2 Stk) <i>mit Entenfleisch</i>	14.50

前菜（素菜）

Vorspeise (vegetarisch): kalte Speisen, wenn nicht anders vermerkt

206	酸辣汤	Sichuan Gemüsesuppe * 	12.50
207	素炸春卷	Frittierte Frühlingsrollen (2 Stk) * <i>vegetarisch</i>	12.50
208	盐水毛豆	Edamame gekocht * <i>salzig</i>	12.50
209	木瓜沙拉	Papayasalat  <i>mit Erdnuss</i>	16.50
210	凉拌黄瓜	Gurkensalat mit Essigsauce	16.50
211	凉拌木耳	Chinesischer Morchelsalat <i>mit Sojasauce</i>	16.50

* warme Vorspeise

火锅（请选择汤底和拼盘）

Hotpot (Wählen Sie bitte Suppe und Menu zusammen)

汤底（选择 1-2 个）

Suppenbasis (1-2 Suppen wählbar)

301	金汤	Gemüsesuppe <i>vegetarisch</i>	12.50
302	养生汤（菌菇为主）	Pilzsuppe <i>vegetarisch</i>	15.50
303	原味	Fleischsuppe nach klassischer Art	12.50
304	川味	Fleischsuppe nach Sichuan Art 🌶️🌶️🌶️	15.50

拼盘（一人份）

Menu (für eine Person)

305	蔬菜拼盘	Gemüseteller	39.50
306	蔬菜加肉	Gemüseteller mit Fleisch <i>Rindfleisch, Lammfleisch, Schweinefleisch</i>	49.50
307	蔬菜加海鲜	Gemüseteller mit Meeresfrüchten <i>Krevetten, Tintenfisch, Fisch</i>	59.50
308	蔬菜加肉和海鲜	Gemüseteller mit Fleisch und Meeresfrüchte	69.50
309	肉类拼盘	Fleischteller <i>Rindfleisch, Lammfleisch, Schweinefleisch</i>	69.50

主菜（肉类）

Hauptspeise (Fleisch)

401	皇家小炒黄牛肉	Gebratenes Rindfleisch mit Peperoncini  <i>serviert mit Teigtaschen</i>	36.50
402	葱爆牛肉	Gebratenes Rindfleisch mit Schnittlauchsauce	36.50
403	干煸牛肉	Knusprige Rindfleischstreifen <i>mit süss-sauer Sauce</i>	36.50
404	四川牛	Rindfleisch Sichuan 	33.50
405	铁板牛肉	Rindfleisch auf heisser Platte <i>mit Austern- und Pfeffersauce</i>	36.50
406	皇家水煮牛肉	Rindfleisch gedünstet in scharfer Brühe  	42.50
407	酸汤肥牛	Rindfleisch gedünstet in saurer Suppe 	39.50
408	尖椒仔鸡	Gebratenes Poulet mit Peperoncini 	32.50
409	四川鸡	Poulet Sichuan 	29.50
410	宫保鸡丁	Kung Pao Poulet  <i>mit Erdnuss</i>	32.50
411	咕嚕鸡	Poulet süss-sauer	29.50
412	红咖喱鸡	Rotes Curry mit Poulet 	29.50
413	皇家炸鸡排	Knusprige Pouletbrust <i>mit süsser Chilisauce</i>	29.50
414	锅包肉	Knuspriges Schweinefleisch <i>mit süss-sauer Sauce</i>	29.50
415	椒盐排骨	Frittierte Schweinerippchen <i>mit Knoblauch und Pfeffer</i>	38.50
416	干锅菜花	Gebratenes Schweinefleisch mit Blumenkohl  <i>im Topf</i>	29.50
417	湘式炒鸭柳	Gebratene Entenbrust nach Hunan Art  <i>Entenfleisch in kleinen Stücken</i>	39.50
418	脆皮烤鸭（半只）	Knusprige Ente (halbe Ente) <i>mit oder ohne Knochen</i>	46.50

主菜（海鲜）

Hauptspeise (Meeresfrüchte)

501	皇家烤鲈鱼	Gebackener Wolfsbarsch  <i>mit hausgemachter Sauce, ganzer Fisch</i>	79.50
502	酸菜鲈鱼	Wolfsbarsch in leicht scharfer Brühe  <i>mit chinesischem Sauerkraut, ganzer Fisch</i>	49.50
503	清蒸鲈鱼	Gedämpfter Wolfsbarsch <i>ganzer Fisch</i>	49.50
504	虾仁豆腐	Garnelen mit Tofu im Topf <i>mit hausgemachter Sauce</i>	39.50
505	麻辣香锅（虾）	Gebratene Krevetten mit Chili und Pfeffer   <i>im Topf, Krevetten mit oder ohne Schale</i>	39.50
506	避风塘炒大虾	Frittierte Krevetten mit Knoblauch  <i>Krevetten mit oder ohne Schale</i>	39.50
507	红咖喱大虾	Rotes Curry mit Krevetten 	39.50

主菜（素菜）

Hauptspeise (vegetarisch)

601	素菜豆腐	Gebratener Tofu mit Gemüse	26.50
602	韭菜豆干	Gebratener Schnittknoblauch  <i>mit getrocknetem Tofu</i>	29.50
603	蚝油芥蓝	Gebratener Thai Brokkoli mit Austernsauce	29.50
604	蒜泥空心菜	Gebratener Wasserspinaat <i>mit Knoblauchsauce</i>	29.50
605	香辣四季豆	Gebratene Bohnen mit leicht scharfer Sauce 	26.50
606	手撕包菜	Gebratener Spitzkohl  <i>mit leicht scharfer Knoblauchsauce</i>	26.50
607	素鱼香茄子	Gebratene Aubergine  <i>mit leicht scharfer Knoblauchsauce</i>	26.50
608	菌菇荷兰豆	Gebratene Pilze mit Kaiserschoten <i>mit hausgemachter Sauce</i>	26.50

主食
Beilagen

701	白饭	Jasminreis		3.50
702	蔬菜炒饭（小份）	Gebratener Reis mit Gemüse <i>vegetarisch</i>	<i>kleine Portion</i>	10.50
703	蔬菜炒饭（大份）	Gebratener Reis mit Gemüse <i>vegetarisch</i>	<i>grosse Portion</i>	18.50
704	皇家炒饭	Royal gebratener Reis <i>mit Schinken, Poulet und Krevetten</i>		29.50
705	蔬菜炒面（小份）	Gebratene Nudeln mit Gemüse <i>vegetarisch</i>	<i>kleine Portion</i>	10.50
706	蔬菜炒面（大份）	Gebratene Nudeln mit Gemüse <i>vegetarisch</i>	<i>grosse Portion</i>	18.50
707	广式牛河	Gebratene Reisbandnudeln mit Rindfleisch <i>nach kantonesischer Art</i>		29.50
708	馄饨汤面	Wan-Tan-Suppe (8 Stk.) mit Nudeln <i>mit Krevette</i>		29.50
709	挂包	Teigtäschchen (1 Stk.)		2.00

甜点
Dessert

801	油炸冰淇淋（香草）	Frittiertes Eis (Vanille)		13.50
802	酒酿元宵	Sake-Reisknödel		16.50
803	脆皮香蕉	Frittierte Banane		13.50
804	杨枝甘露	Mango Dessert mit Pomelo, Sago und Milch		16.50
805	南瓜饼	Kürbiskuchen		16.50
806	奶皇糯米糍	Klebreis Teigtaschen mit Eigelb		16.50

饮料

Getränk

Passugger (mit Kohlensäure)	47cl	6.50
Allegra (ohne Kohlensäure)	47cl	6.50
Coca Cola	33cl	5.50
Coca Cola Zero	33cl	5.50
Rivella Rot	33cl	5.50
Rivella Blau	33cl	5.50
Gazosa Citro	33cl	5.50
Eistee (FuseTea Lemon)	33cl	5.50
Ramseier Schorle	33cl	5.50
Kokosnusssaft	50cl	6.50
Wanglaoji	33cl	5.50

咖啡/茶

Kaffee/Tee

Kaffee		5.50
Espresso		5.50
Doppelter Espresso		8.50
Oolong-Tee	Kanne, pro Person	8.50
Jasmintee	Kanne, pro Person	8.50
Buchweizentee	Kanne, pro Person	8.50

啤酒

Bier

Tsingtao	33cl	6.50
Amber Klosterbräu	33cl	6.50
Weisser Engel (Weizenbier)	50cl	8.50
India Pale (alkoholfrei)	33cl	6.50

开胃酒 Aperitif

Prosecco DOC Sylvoz, Le Colture, ITA	10cl, 75cl	8.50, 59.50
<i>Pfirsich- und Zitrusaroma, ausgewogen und harmonisch</i>		
Martini Bianco, 15%, ITA	4cl	9.50
Hugo		13.50
Aperol Spritz		13.50
Gespritzter Weisswein (süss)		11.50
<i>Mit Pinot Grigio DOC Garda, 2022, ITA</i>		
Gespritzter Weisswein (sauer)		11.50
<i>Mit Pinot Grigio DOC Garda, 2022, ITA</i>		

粉酒 Rosé

Rosé «In Bloom», 2021, AUT	10cl, 75cl	6.50, 43.50
<i>Frischer und saftiger Begleiter zu würzigen Speisen</i>		
Domaine Ott Rosé, 2021, FRA	10cl, 75cl	9.50, 70.00
<i>Subtiles Gleichgewicht zwischen Struktur und Finesse – top Rosé</i>		

白酒 Weisswein

Grüner Veltliner Kalmuck, 2022, AUT	10cl, 75cl	7.50, 50.50
<i>Lebendiges Frucht-Säure-Spiel mit Wiesen-Blütenaromen</i>		
Verdejo The Journey Collection, 2021, ESP	10cl, 75cl	6.50, 43.50
<i>Frisch, jugendlicher Apéro-Wein, Begleiter würziger Speisen</i>		
Pinot Grigio DOC Garda, 2022, ITA	10cl, 75cl	6.50. 43.50
<i>Typischer Pinot Grigio mit dezenter Fruchtsüsse und blumigen Aromen</i>		

红酒

Rotwein

Merlot DOC Ticino Saleggi, 2020, CH	10cl, 75cl	8.50, 59.50
<i>Noten von Pflaumen und Heidelbeeren, harmonisch mit leichter Auftaktsüsse</i>		
Valpolicella Sup. DOC Ripasso, 2021, ITA	10cl, 75cl	7.50, 50.50
<i>Fruchtiger Wein passend zu würzigen Speisen</i>		
Rioja DOCa Reserva Ardanza, 2016, ESP	10cl, 75cl	9.50, 68.00
<i>Aromatisch in der Nase, reife Früchte, balsamische Noten, im Gaumen seidiges Tannin</i>		

米酒

Reiswein

Sake Junmai Pure, 15.5%, Île Four, JP	10cl, 72cl	8.50, 59.50
---------------------------------------	------------	-------------

餐后酒

Digestif

Whisky, 40 %, SCO	4cl	15.50
<i>Balvenie 12y double wood</i>		
Cognac Camus VS, 40%, FRA	4cl	12.50
Grappa Nonino il Merlot, 41%, ITA	4cl	12.50

Wir bieten unsere Weine jeweils mit dem aktuellen Jahrgang an. Unsere Mitarbeiter geben Ihnen gerne darüber Auskunft, welcher Jahrgang gerade an Lager ist.

产地声明

Produktdeklaration

Product declaration

鸡肉 / Poulet / chicken: Schweiz

牛肉 / Rind / beef: Schweiz

猪肉 / Schwein / pork: Schweiz

羊肉 / Lamm / lamb: Neuseeland, Australien

鸭肉 / Ente / duck: Deutschland

鲈鱼 / Wolfsbarsch / sea bass: Griechenland

鳕鱼 / Kabeljau / codfish: Island

虾 / Krevetten / shrimp: Vietnam

螃蟹 / Krebs / crab: Portugal

贝 / Muschel / seashell: Holland, Italien, Frankreich

鸡蛋 / Ei / egg: Schweiz

如果您有过敏或不耐受的食物，请联系我们的服务员

Bei Allergien und Intoleranzen kontaktieren Sie bitte unser Servicepersonal

Should you have allergies or intolerances please contact our service staff

所有的价格包含增值税

Alle Preise sind inklusive MWST

All prices include VAT